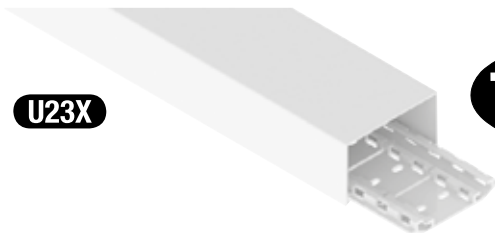






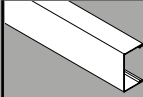

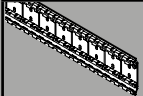























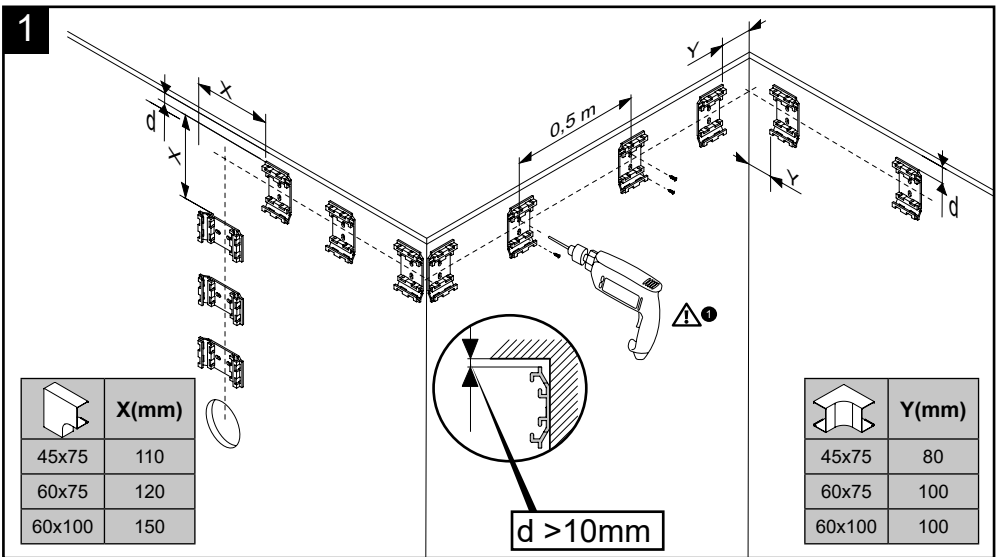
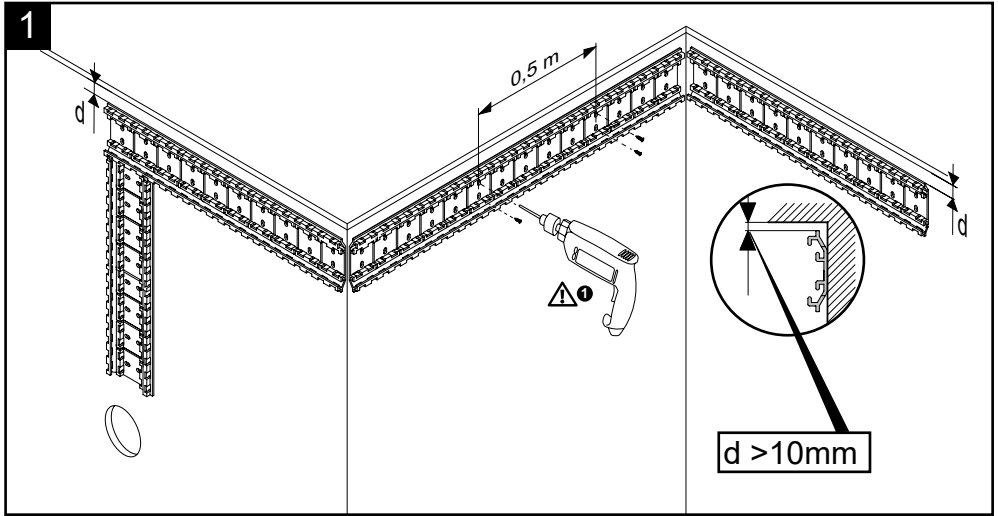
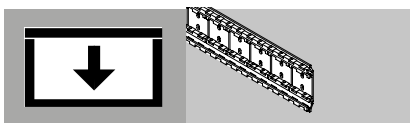
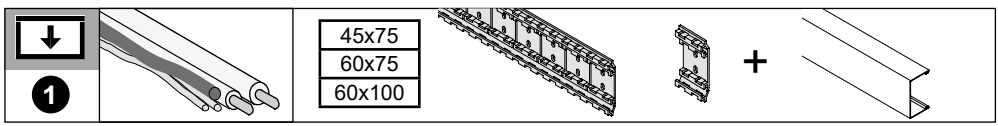
31

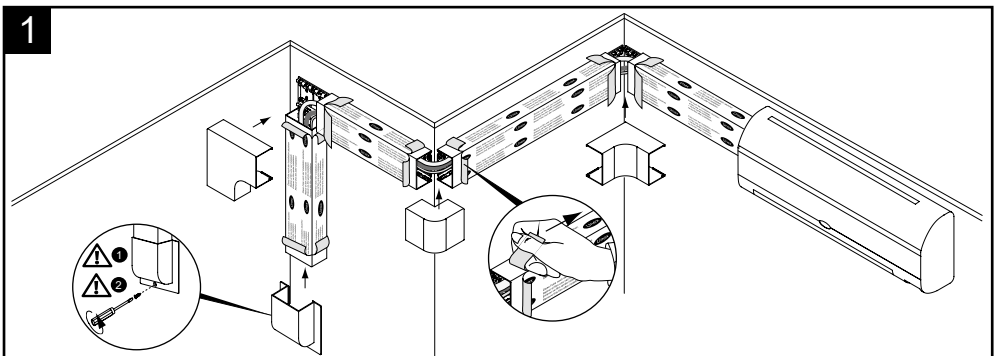
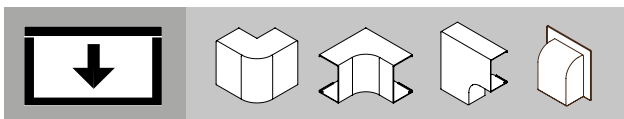
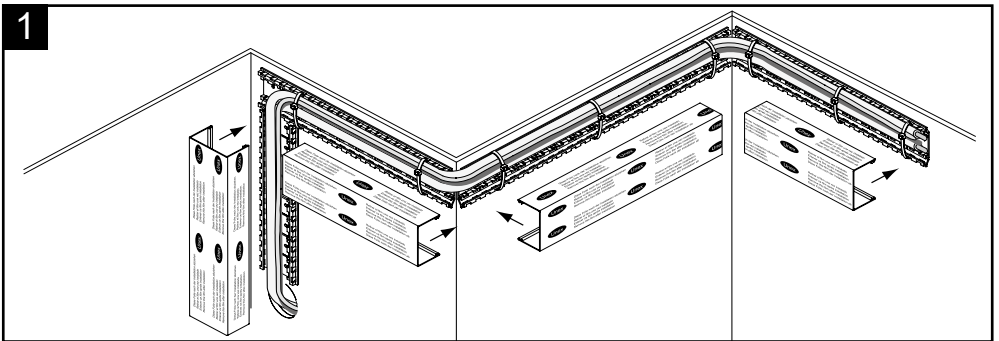
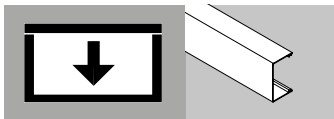
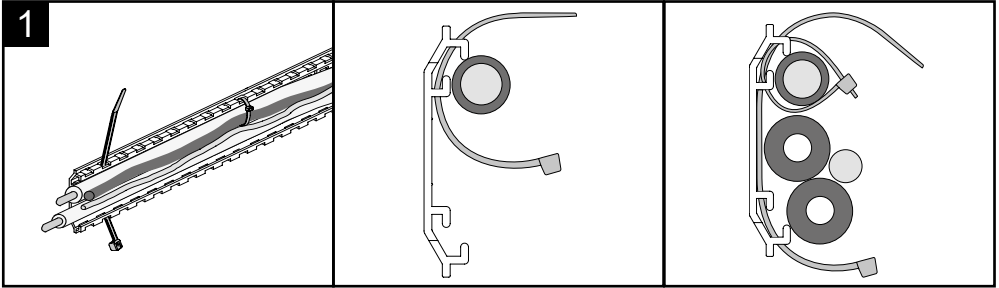
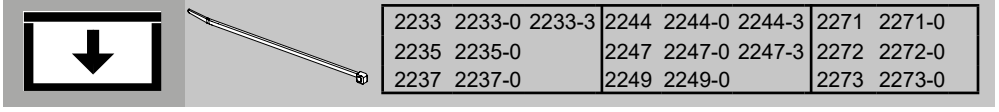
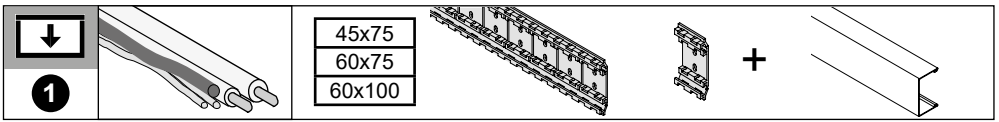
U23X

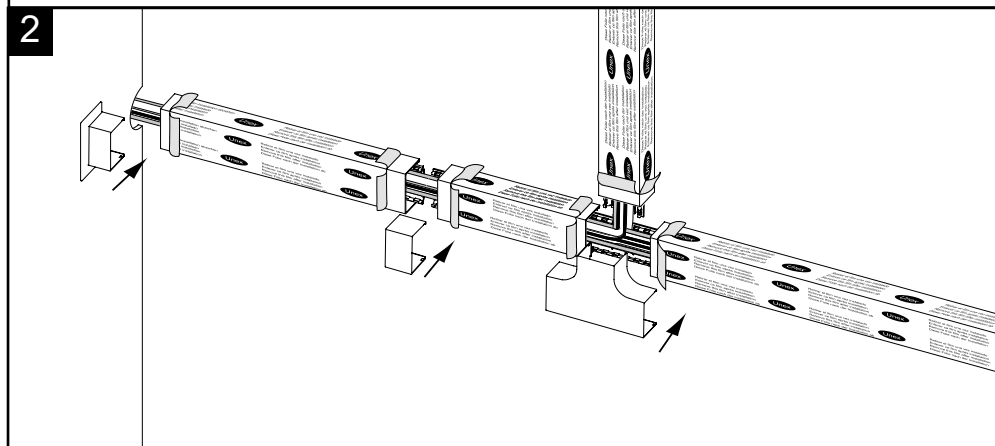
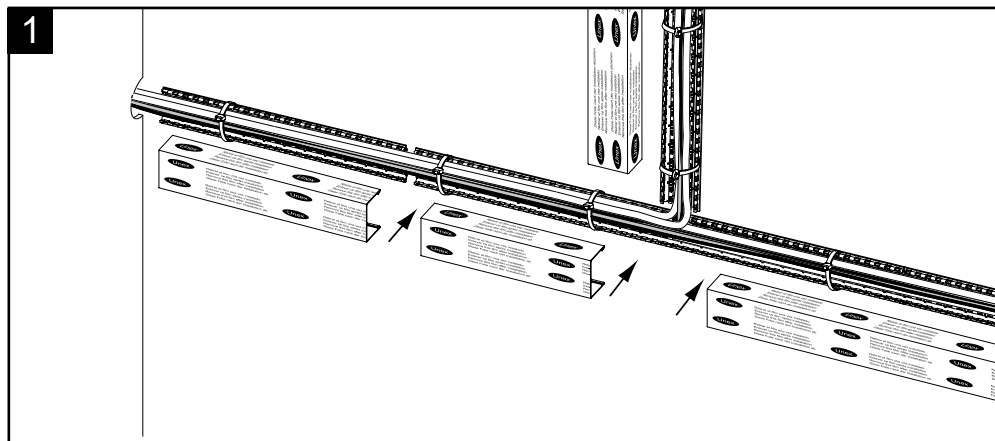
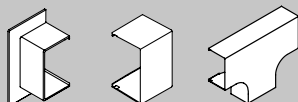
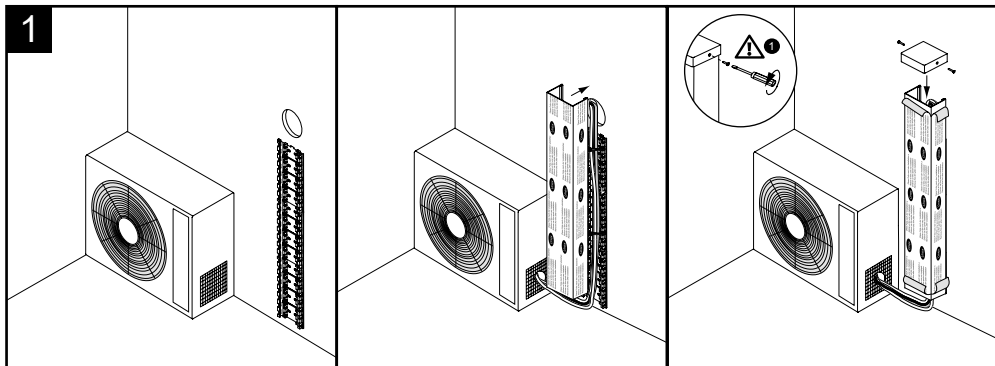


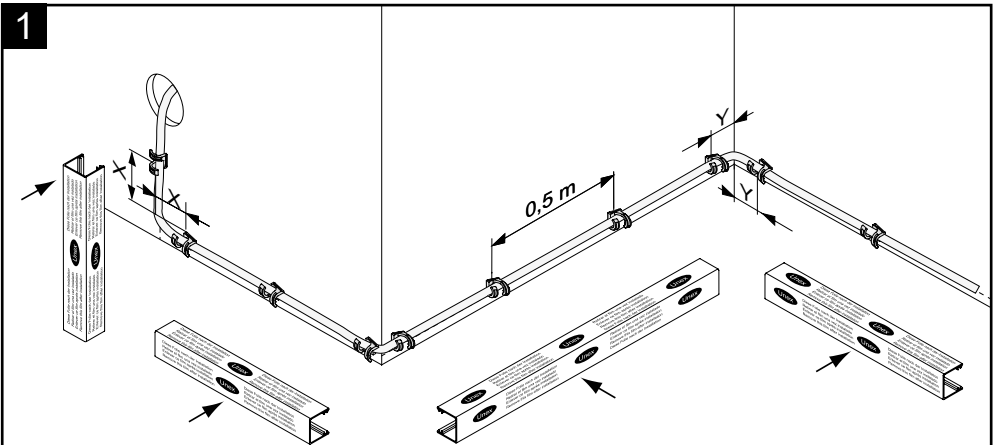
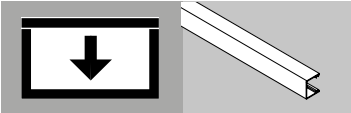
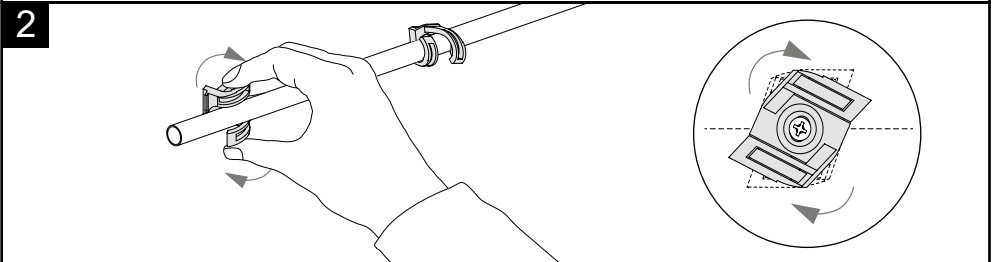
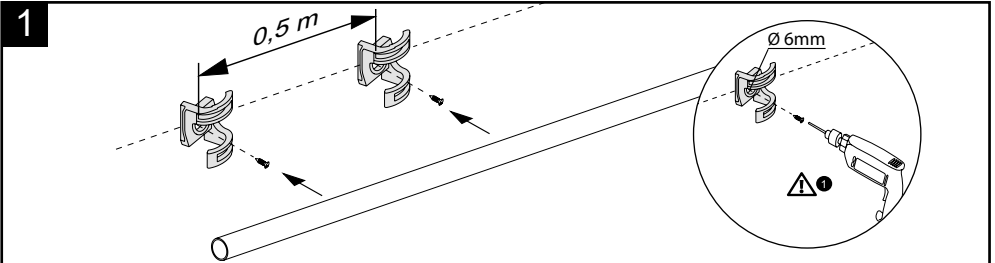
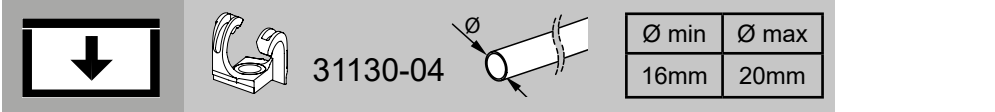
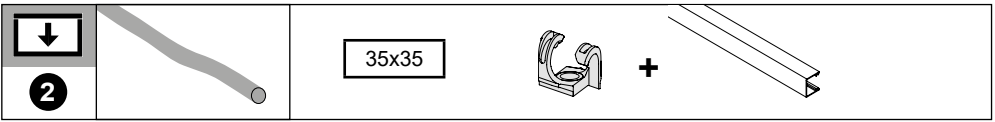
- BG** Инструкции и документация за безопасност
- CS** Pokyny a bezpečnostní dokumentace
- DA** Instruktionser og sikkerhedsdokumentation
- DE** Anweisungen und Sicherheitsdokumentation
- EL** Οδηγίες και τεκμηρίωση για την ασφάλεια
- EN** Instructions and safety documentation
- ES** Instrucciones y documentación de seguridad
- ET** Juhend ja ohutusosalane dokumentatsioon
- FI** Ohjeet ja turvallisuusasiakirjat
- FR** Instructions et documentation de sécurité
- HR** Upute i sigurnosnoj dokumentaciji
- HU** Utasítások és biztonsági dokumentáció
- IT** Istruzioni e documentazione di sicurezza
- LT** Instrukcijos ir saugos dokumentai
- LV** Norādījumi un drošības dokumentācija
- NL** Instructies en veiligheidsdocumentatie
- PL** Dokumentacja dotycząca instrukcji i bezpieczeństwa
- PT** Instruções e documentação de segurança
- RO** Instrucțiuni și documentația referitoare la siguranță
- SK** Pokyny a bezpečnostná dokumentácia
- SL** Navodila in varnostna dokumentacija
- SV** Instruktionser och säkerhetsdokumentation


		35x35	45x75	60x75	60x100
 RAL 9010  RAL 7035	mm				
	mm ²	 380	 2231	 3220	 4521
	U23X 	31010-02	31021-02	31032-02	31033-02
	U23X 	-	31075-04		31100-04
	U23X 	-	31175-04		31101-04
	U24X 	31130-04	-		
	U24X 	31210-02	31221-02	31232-02	31233-02
	U24X 	31260-02	31271-02	31282-02	31283-02
	U24X 	31310-02	31321-02	31332-02	31333-02
	U24X 	31360-02	31371-02	31382-02	31383-02
	U24X 	-		31432-02	31433-02
	U24X 	31510-02	31521-02	31532-02	31533-02
	U24X 	31600-02	31610-02	31622-02	31623-02
	U24X 	-	31670-02	31682-02	31683-02




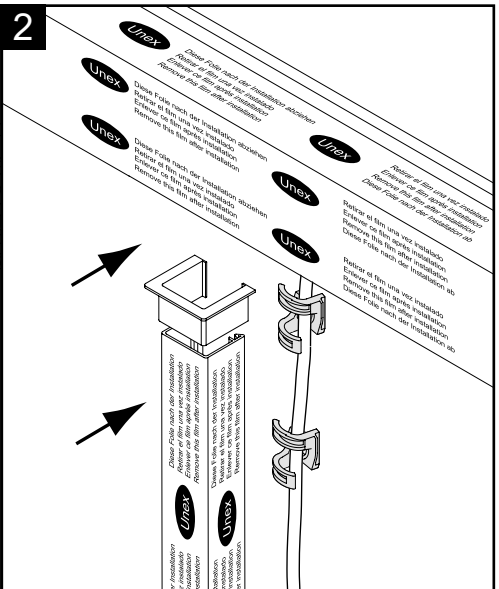
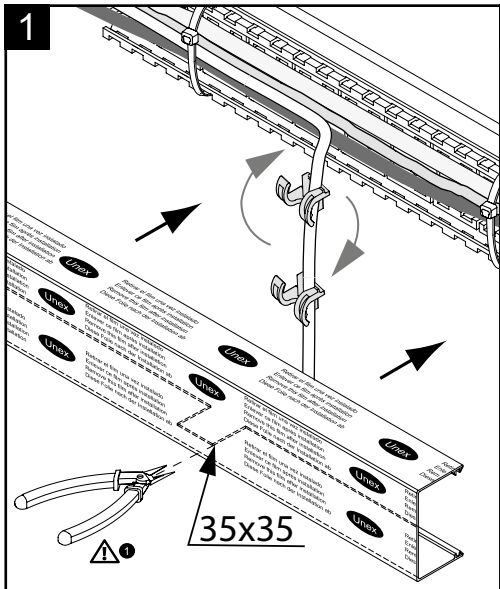
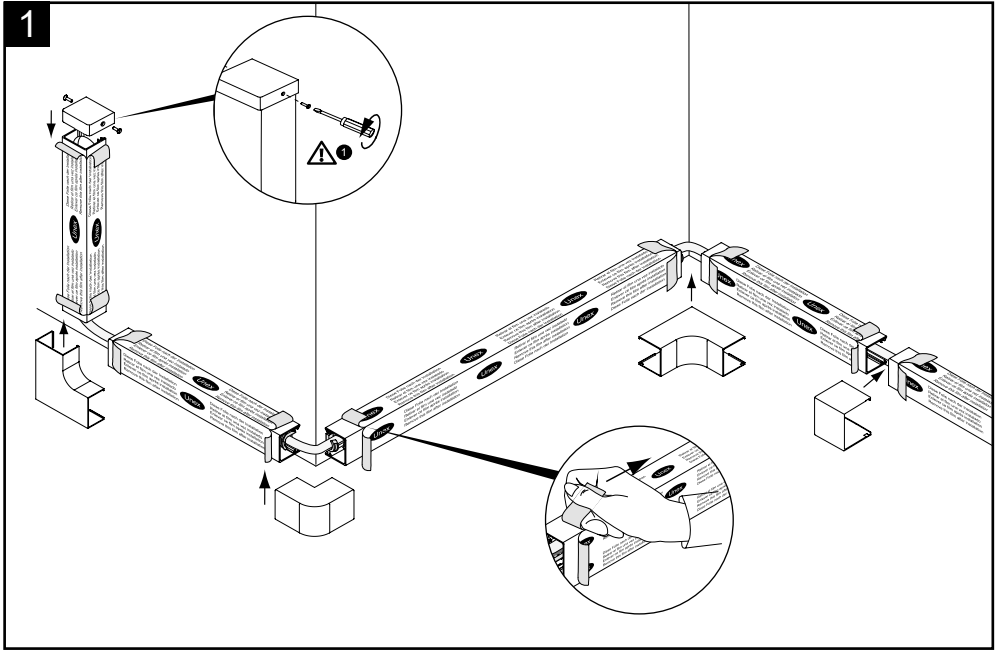


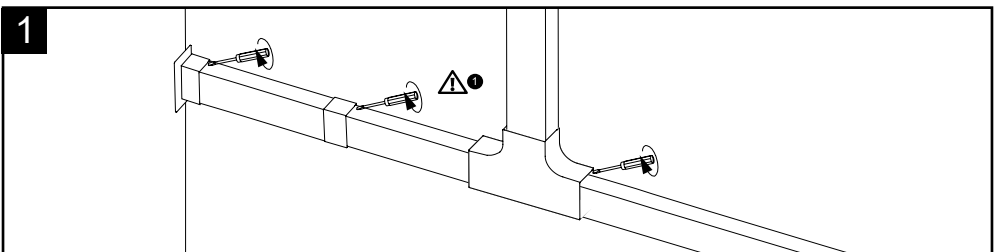
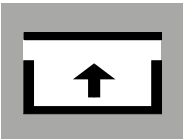
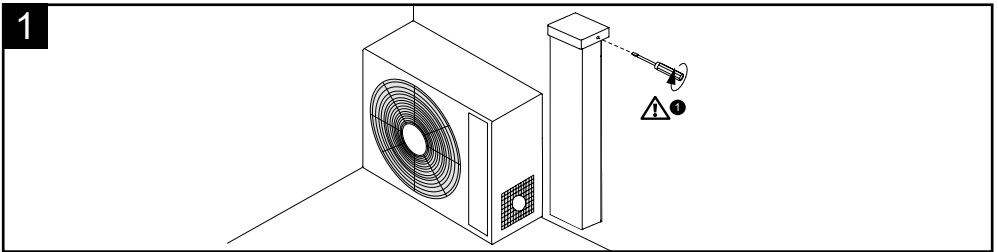
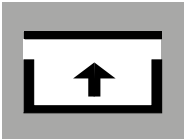
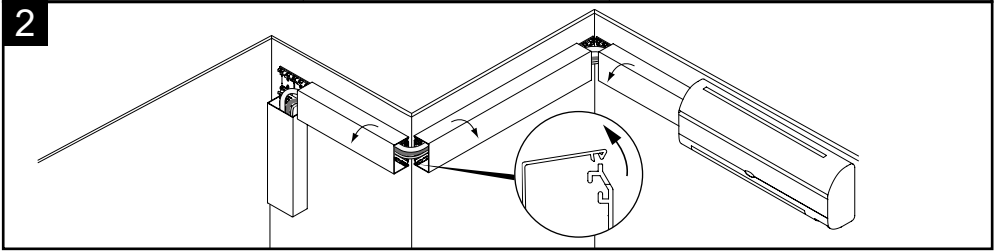
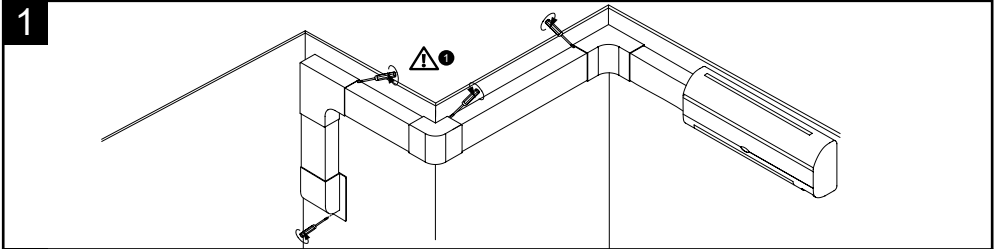
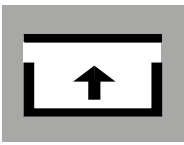




	X(mm)
35x35	60

	Y(mm)
35x35	60





BG - български	CS - čeština	DA - dansk
КЛАСИФИКАЦИЯ EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASIFIKACE EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASSIFIKATION EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Устойчивост на механично въздействие при монтиране и употреба 2 J при -5°C (35x35 mm; 0.5 J при -5°C)	6.2 Odolnost vůči mechanickým nárazům při montáži a používání 2 J při -5 °C (35x35 mm; 0.5 J při -5 °C)	6.2 Modstandsdydgtighed overfor mekanisk påvirkninger under monterig og brug 2 J ved -5 °C (35x35 mm; 0.5 J ved -5 °C)
6.3 Минимална температура за съхранение и транспортиране -45°C	6.3 Minimální skladovací a přepravní teplota -45 °C	6.3 Minimal opbevarings- og transporttemperatur -45 °C
6.3 Минимална температура за монтиране и работа -5°C	6.3 Minimální instalační a provozní teplota -5°C	6.3 Minimal installatons- og anvendelsestemperatur -5°C
6.3 Максимална работна температура +60°C	6.3 Maximální provozní teplota +60 °C	6.3 Maksimal anvendelsestemperatur +60 °C
6.4 Устойчивост на разпространяване на пламъци Не способства разпространяване на пламъци.	6.4 Odolnost vůči šíření plamene Nešíří plamen.	6.4 Modstandsdydgtighed over for flammuebredelse Ingen flammuebredelse.
6.5 Електрическа проводимост Няма електрическа проводимост.	6.5 Charakteristika elektrické kontinuity Bez charakteristiky elektrické kontinuity	6.5 Karakteristika for elektrisk gennemgang Uden karakteristika for elektrisk gennemgang.
6.6 Електрическа изолация Има електрически изолационни свойства	6.6 Charakteristika elektrické izolace S charakteristikou elektrické izolace	6.6 Karakteristika for elektrisk isolering Med karakteristika for elektrisk isolering.
6.7 Степен на защита, осигурявана от корпуса IP3X	6.7 Stupeň ochrany zaručený pouzřem IP3X	6.7 Beskyttelsesgrad opnået med kabinettet IP3X
6.9 Прикрепване на капака за достъп до системата Капакът може да се сваля само с инструменти.	6.9 Uchycení přístupového krytu Kryt lze demontovat pouze pomocí nástroje.	6.9 Bevarelse af systemets adgangsdæksel Dæksel kan kun aftages vha. et værktøj.
6.10 Защитно електрическо разделяне Без вътрешно електрическо разделяне.	6.10 Ochranná elektrická separace Bez interní ochranné separace	6.10 Adskillelse med elektrisk beskyttelse Uden intern beskyttende adskillelse.
6.101 Препоръчителни позиции за монтиране Полускрит монтаж или външен монтаж на стената или тавана.	6.101 Zamýšlená instalační poloha Polozarušitelná nebo nezarušitelná montáž na zeď nebo strop	6.101 Tilsligtede installationspositioner Plansforsøket eller overflademontéret på væggen eller i loftet.
6.102 Предотвратяване на контакт с течности Не е посочено.	6.102 Předcházení kontaktu s kapalinami Není stanoveno.	6.102 Forebyggelse af kontakt med væsker Ikke opgivet.
6.103 Тип Тип 2.	6.103 Typ Typ 2	6.103 Type Type 2.
ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ	DALŠÍ INFORMACE	ANDRE OPLYSNINGER
Номинално напрежение 750 V	Jmenovité napětí 750 V	Mærkespænding 750 V
Защита от механични повреди IK07 (35x35 mm; IK04)	Ochrana vůči mechanickému poškození IK07 (35x35 mm; IK04)	Beskyttelse mod mekaniske skader IK07 (35x35 mm; IK04)
БЕЛЕЖКИ	POZNÁMKY	BEMÆRKNINGER
(1) Използвайте личните предпазни средства (ЛПС), подходящи за инструментите, които ще се използват, и за работата, която трябва да се извърши. (2) За външни инсталации препоръчваме да монтирате лентова основа и да поставите стъпен канал в долната част на вертикалната дължина.	(1) Používejte osobní ochranné pracovní prostředky vhodné k práci s nástroji, které budete používat. (2) U montáží v exteriéru doporučujeme namontovat základovnu řístu bez přerušení a umístit zaimntou vývodku v dolní části svislého vedení.	(1) Brug det personlige beskyttelsesudstyr (PB), som passer til de værktøjer, der skal bruges, og det arbejde, der skal udføres. (2) I udendørs samlinger anbefaler vi at montere en kontinuert bund og placere bøjede besæninger i den nederste del af den lodrette del.

DE - Deutsch	EL - ελληνικά	EN - English
KLASSIFIZIERUNG EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	ΚΑΤΑΤΑΞΗ EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	CLASSIFICATION EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung 2 J bei -5°C (35x35 mm; 0.5 J bei -5°C)	6.2 Αντοχή σε μηχανική κρούση κατά την τοποθέτηση και τη χρήση 2 J στους -5 °C (35x35 mm; 0.5 J στους -5 °C)	6.2 Resistance against mechanical impacts during mounting and use 2 J at -5°C (35x35 mm; 0.5 J at -5°C)
6.3 Mindestlager- und transporttemperatur -45°C	6.3 Ελάχιστη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς -45 °C	6.3 Minimum storage and transport temperature -45°C
6.3 Mindestinstallations- und -anwendungstemperatur -5°C	6.3 Ελάχιστη θερμοκρασία εγκατάστασης και εφαρμογής -5°C	6.3 Minimum installation and application temperature -5°C
6.3 Anwendungshöchsttemperatur +60°C	6.3 Μέγιστη θερμοκρασία εφαρμογής +60 °C	6.3 Maximum application temperature +60°C
6.4 Widerstand gegen Flammenausbreitung Nicht flammenausbreitend	6.4 Αντοχή στην εξάπλωση της φλόγας Μη εξάπλωση της φλόγας.	6.4 Resistance to flame propagation Non-flame propagation.
6.5 Elektrische Leitfähigkeit Ohne elektrische Leitfähigkeit	6.5 Χαρακτηριστικό ηλεκτρικής συνέχειας Χωρίς χαρακτηριστικό ηλεκτρικής συνέχειας.	6.5 Electrical continuity characteristic Without electrical continuity characteristic.
6.6 Elektrische Isoliereigenschaften Mit elektrischer Isoliereigenschaft	6.6 Χαρακτηριστικό ηλεκτρικής μόνωσης Με χαρακτηριστικό ηλεκτρικής μόνωσης.	6.6 Electrical insulating characteristic With electrical insulating characteristic.
6.7 Gebotene Schutzart durch Gehäuse IP3X	6.7 Βαθμός παρεχόμενης προστασίας από το περίβλημα IP3X	6.7 Protection degree assured by the enclosure IP3X
6.9 Befestigungsart der Systemkanalabdeckung Nur mit Werkzeug zu öffnen	6.9 Συγκράτηση του καλύμματος πρόσβασης στο σύστημα Κάλυμμα αφαιρούμενο μόνο με τη βοήθεια εργαλείου.	6.9 Retention of the system access cover Cover removable only with the aid of a tool.
6.10 Elektrische Schutztrennung Ohne internes Schutzzennelement	6.10 Προστατευτικό ηλεκτρικής διαχωρισμός Χωρίς εσωτερικό προστατευτικό διαχωρισμό.	6.10 Electrically protective separation Without internal protective separation.
6.101 Vorgesehene Montageposition Unterputz-/Aufputz-Elektroinstallationskanalsystem an Wand oder Decke	6.101 Θέσεις εγκατάστασης Ημι-χωνοειδή ή επιφανειακή τοποθέτηση στον τοίχο ή το ταβάνι.	6.101 Intended installation positions Semi flush or surface mounted on the wall or ceiling.
6.102 Schutz vor Kontakt mit Flüssigkeiten Keine Angabe	6.102 Αποτροπή επαφής με υγρά Δεν δηλώνεται.	6.102 Prevention of contact with liquids Not declared.
6.103 Typ Typ 2	6.103 Τύπος Τύπος 2.	6.103 Type Type 2.
WEITERE INFORMATIONEN	ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	OTHER INFORMATIONS
Бemessungsspannung 750 V	Όνομαστική τάση 750 V	Rated Voltage 750 V
Schutz gegen äußere mechanische Beanspruchung IK07 (35x35 mm; IK04)	Προστασία από μηχανική βλάβη IK07 (35x35 mm; IK04)	Protection against mechanical damage IK07 (35x35 mm; IK04)
HINWEISE	ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ	NOTES
(1) Persönliche Schutzausrüstung (PSA) tragen, die für die zu verwendenden Werkzeuge und die auszuführende Arbeit geeignet ist. (2) Bei Montage im Außenbereich empfehlen wir die Montage durchgehender Basen und die Platzierung gewinkelter Durchführungsuhlfen im unteren Bereich des vertikalen Teilsücks.	(1) Χρησιμοποιήστε κατάλληλο εξοπλισμό Άτομικής Προστασίας (ΕΑΤ) με τα εργαλεία και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. (2) Για εγκαταστάσεις σε εξωτερικούς χώρους, συνιστούμε να τοποθετήσετε ράγες στήριξης και διευκολύνσεις τοίχων κάθεται στη βάση τους.	(1) Use the Personal Protective Equipment (PPE) that is appropriate for the tools to be used and the work to be done. (2) For installations outside, we recommend installing a strip base and placing a wall duct at the bottom of the vertical length.

ES - Español	ET - eesti keel	FI - suomi
CLASIFICACION EN 50085-2-1: 2006+A1:2011	KLASSIFIKATSIOON EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	LUOKITUS EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Resistencia al impacto para instalación y uso 2 J a -5°C (35x35 mm; 0.5 J a -5°C)	6.2 Vastupidavus mehaaniliste löökide paigaldamise ja kasutamise ajal 2 J temperatuuril -5°C. (35x35 mm; 0.5 J temperatuuril -5°C)	6.2 Asennuksen ja käytön aikana esintyvien mekaanisten iskujenkestokyky 2 J -5 °C:ssa. (35x35 mm; 0.5 J -5 °C:ssa)
6.3 Temperatura mínima de almacenamiento y transporte -45°C	6.3 Minimaalne hoiustamis- ja transportitemperatuur -45 °C	6.3 Minimilämpötila kuljetuksen ja säilytyksen aikana -45 °C
6.3 Temperatura mínima de instalación y aplicación -5°C	6.3 Minimaalne paigaldus- ja kasutustemperatuur -5°C	6.3 Minimilämpötila asennuksen ja käytön aikana -5°C
6.3 Temperatura máxima de aplicación +60°C	6.3 Maksimaalne kasutustemperatuur +60 °C	6.3 Maksikäyttölämpötila +60 °C
6.4 Resistencia a la propagación de la llama No propagador de la llama.	6.4 Vastupidavus tule levikule Ei levitata tuld.	6.4 Liekin etenemisen sietokyky Ei edistä liekin etenemistä.
6.5 Continuidad eléctrica Sin continuidad eléctrica.	6.5 Elektrivarustuspidavuse parameeter Ilma elektrivarustuspidavuse parameetrit.	6.5 Sähköisen jatkuvuuden ominaisuudet Ei sähköistä jatkuvuutta.
6.6 Características de aislamiento eléctrico Con aislamiento eléctrico.	6.6 Elektrisolatsiooni parameeter Elektrisolatsiooni parameetriga.	6.6 Sähköeristysominaisuudet Sähköä eristävä.
6.7 Grado de protección proporcionado por la envolvente IP3X	6.7 Kere tagatud kaitseklass IP3X	6.7 Koteloituluokka IP3X
6.9 Retención de la cubierta de acceso al sistema Cubierta de acceso que solo puede abrirse con herramientas.	6.9 Süsteemi juurdepääskatte kinnitus Kate on eemaldatav ainult tööriistaga.	6.9 Järjestelmän suojakannen kiinnitys Suojakann voi irroittaa vain työkalun avulla.
6.10 Separación de protección eléctrica Sin tabique de separación de protección interna.	6.10 Elektriliselt kaitssev eraldus Ilma sisemise kaitseta eraldus.	6.10 Sähköeristetty jakaja Ei sisäistä suojajakajaa.
6.101 Tipos de montaje previstos Semimontado o de montaje superficial en la pared o techo.	6.101 Ettenhüütd paigaldusarvandid Seinale või lakke poolsüvavistatult või pinnale paigaldatult.	6.101 Suunnitellut asennuspaikat Puolioppo- tai pinta-asennus seinään tai kattoon.
6.102 Prevención contacto con líquidos No declarado	6.102 Vältida kokkupuudet vedelikega Ei ole deklareeritud.	6.102 Kosketuksen estäminen nesteiden kanssa Ei ilmoitettu.
6.103 Tipo Tipo 2.	6.103 Tüüp 2. tüüp	6.103 Tyyppi Tyyppi 2.
OTRAS INFORMACIONES	MUJU TEAVE	MUUT TIEDOT
Tensión asignada 750 V	Nimipinge 750 V	Nimellisarvo 750 V
Protección contra daños mecánicos IK07 (35x35 mm; IK04)	Kaitse mehaanilise kahjustuse eest IK07 (35x35 mm; IK04)	Suoja mekaanisia vaurioita vastaan IK07 (35x35 mm; IK04)
NOTAS	MÄRKUSED	HUOMAUTUKSET
(1) Emplear los Equipos de Protección Individual (EPI) adecuados a las herramientas y al trabajo a efectuar. (2) En montajes al exterior, recomendamos montar base continua y colocar pasamuros acodado en la parte inferior del recorrido vertical.	(1) Kasutage töö tegemiseks ja kasutatavate tööriistade jaoks sobivaid isikukaitselahendusi. (2) Välispaigaldiste puhul soovime paigaldada aluslistu ja vertikaalsuunas alosse seinapealse kanali.	(1) Käytä aina suoritettavien työtöhtävien ja käytettävien työvälineiden edellyttämiä henkilösuojaimia. (2) Ulkoasennuksia varten suosittelemme asentamaan pohjanauhan ja asettamaan seinäputken pystyputkuidensa alaosan.

FR - français	HR - hrvatski	HU - magyar
CLASSIFICATION EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	BESOROLAS EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Résistance aux chocs pour l'installation et l'usage 2 J à -5°C (35x35; 0.5 J à -5°C)	6.2 Otпорnost na mehaničke udarce tijekom montaže i uporabe 2 J na -5 °C. (35x35 mm; 0.5 J na -5 °C)	6.2 Mechanikai behatóssákkal szembeni ellenállás felszerelés és használat közben 2 J -5 °C-on. (35x35 mm; 0.5 J -5 °C-on)
6.3 Température minimale de transport et de stockage -45°C	6.3 Minimálna temperatura pri pohranu i transportu -45 °C	6.3 Legalacsonyabb tárolási és szállítási hőmérséklet -45 °C
6.3 Température minimale d'installation et d'usage -5°C	6.3 Minimálna temperatura pri instalaciji i primjeni -5°C	6.3 Legalacsonyabb telepítési és alkalmazási hőmérséklet -5°C
6.3 Température maximale d'usage +60°C	6.3 Maximálna temperatura pri primjenji +60 °C	6.3 Legmagasabb alkalmazási hőmérséklet +60 °C
6.4 Résistance à la propagation de la flamme Non propagateur de la flamme.	6.4 Otпорnost na širenje plamena Ne širi plamen.	6.4 Lángterjedéssel szembeni ellenállás Lángterjedésgátló.
6.5 Continuité électrique Sans continuité.	6.5 Značajka električne neprekinutosti Bez značajke električne neprekinutosti.	6.5 Elektromos vezetőképesség Nem vezet az elektromosságot.
6.6 Isolation électrique Avec isolation électrique.	6.6 Značajka električne izolacije Sa značajkom električne izolacije.	6.6 Elektromos szigetelőképeség Elektromosan szigetelő.
6.7 Degrés de protection procurés par l'enveloppe IP3X	6.7 Stupanj zaštite zadržan kućištem IP3X	6.7 Burkolat által biztosított védelmi osztály IP3X
6.9 Mode d'ouverture du couvercle d'accès au système Couvercle d'accès du système démontable seulement à l'aide d'un outil.	6.9 Učvršćenje pokrova za pristup sustavu Pokrov se može ukloniti samo s pomoću alata.	6.9 A rendszer szerelőfedelének rögzítése A fedél csak szerszámmal távolítható el.
6.10 Séparation de protection électrique Sans cloison de séparation de protection interne.	6.10 Sigurno električno razdvajanje Bez unutarnjeg sigurnog razdvajanja.	6.10 Elektromosan védő elválasztás Belső védő elválasztás nélkül.
6.101 Positions d'installation prévues Semi-encastrée ou en saillie sur le mur ou le plafond.	6.101 Planirani položaji instalacija Djelomično podbuzna ugradnja na zidu.	6.101 Javasolt telepítési helyzetek Félig falba vagy mennyezetre szelvényezve, illetve falra vagy mennyezetre szerelve.
6.102 Prévention des contacts avec les liquides Non déclarée.	6.102 Zaštita od dodira s tekućinama Nije navedeno.	6.102 Folyadékokkal való érintkezés megelőzése Nincs megadva.
6.103 Type Type 2	6.103 Tip Tip 2.	6.103 Típus 2-es típus.
PLUS D' INFORMATION	OSTALE INFORMACIJE	EGYÉB INFORMÁCIÓK
Tension assignée 750 V	Nazivni napon 750 V	Névleges feszültség 750 V
Résistance aux chocs IK07 (35x35 mm; IK04)	Zaštita od mehaničkih oštećenja IK07 (35x35 mm; IK04)	Mechanikus károsodással szembeni védelem IK07 (35x35 mm; IK04)
NOTES	NAPOMENE	MEGJEGYZÉSEK
(1) Utilisez les équipements de protection individuelle (EPI) adaptés aux outils et au travail à effectuer. (2) Pour les montages à l'extérieur, nous recommandons de monter un socle continu et de placer des passages de mur 90° dans la partie inférieure de la traversée verticale.	(1) Koristite osobnu zaštitnu opremu (OZO) koja je prikladna za alat koji se koristi i posao koji se obavlja. (2) Kod montaže na otvorenom, preporučujemo da se montira držač vodilice i postavi spojno koljeno na donjem dijelu okomitog elementa.	(1) Olyan személyi védőfelszerelést (PPE) használjon, amely megfelel a használni kívánt eszközöknek és az elvégzendő munkának. (2) Kültéri telepítés esetén javasoljuk egy kábelcsatorna aljzat lerakását, valamint fal csővezeték elhelyezését a függőleges fal alján.

IT - italiano	LT - lietuvių kalba	LV - latviešu valoda
CLASSIFICAZIONE EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Resistenza ad impatti meccanici durante l'installazione ed uso 2 J a -5°C. (35x35 mm; 0.5 J a -5°C)	6.2 Atparumas mechaniniams poveikiams montavimo ir naudojimo metu 2 J esant -5°C (35x35 mm; 0.5 J esant -5°C)	6.2 Izturība pret mehāniskiem triecieniem uzstādīšanas un lietošanas laikā 2 J -5 °C temperatūrā (35x35 mm; 0.5 J -5 °C temperatūrā)
6.3 Temperatura minima di immagazzinamento e trasporto -45°C	6.3 Minimali laikymo ir transportavimo temperatūra -45°C	6.3 Minimālā uzglabāšanas un transportēšanas temperatūra -45 °C
6.3 Temperatura minima di installazione ed applicazione -5°C	6.3 Minimali įrengimo ir naudojimo temperatūra -5°C	6.3 Minimālā uzstādīšanas un lietošanas temperatūra -5°C
6.3 Temperatura massima di applicazione +60°C	6.3 Maksimali naudojimo temperatūra +60°C	6.3 Maksimālā lietošanas temperatūra +60 °C
6.4 Resistenza alla propagazione della fiamma Non propagatore della fiamma.	6.4 Atparumas liepsnos perdavimui Liepsnos neperdavimas.	6.4 Izturība pret liesmu izplatīšanos Bez lieksmes izplatīšana.
6.5 Continuità elettrica Senza continuità elettrica.	6.5 Elektrinės sinchronizacijos sąvybės Be elektrinės sinchronizacijos sąvybių.	6.5 Elektriskās nepārtrauktības parametri Bez elektriskās nepārtrauktības parametriem.
6.6 Caratteristiche di isolamento elettrico Con isolamento elettrico.	6.6 Elektrinės izoliacijos sąvybės Su elektrinės izoliacijos sąvybėmis.	6.6 Elektriskās izolācijas parametri Ar elektriskās izolācijas parametriem.
6.7 Grado di protezione fornito dal rivestimento IP3X	6.7 Apsaugos laipsnis suteikia apvalkalas IP3X	6.7 Aizsardzības pakāpi nodrošina korpusus IP3X
6.9 Ritenzione del coperchio di accesso al sistema Coperchio di accesso che si può aprire solo con strumento.	6.9 Sistemos prielgos dangčio išalkymas - dangtis nuimamas tik su įrankiais.	6.9 Sistēmas piekļuves pārsegta aizture Pārsegis ir noņemams tikai ar instrumenta palīdzību.
6.10 Separazione di protezione elettrica Senza setto di separazione di protezione interna.	6.10 Apsauginė atskirtis Be vidinės apsauginės atskirties.	6.10 Elektriskās aizsargjošās atstātums Bez iekšējās aizsargjošās atstātuma.
6.101 Tipi di montaggio previsti Semi-incassato o montaggio superficiale a parete o tetto.	6.101 Numatytos montavimo padėties Pusiaus įleistas į sieną ar sumontuotas ant sienos ar lubų.	6.101 Paredzamās uzstādīšanas pozīcijas Uzstādīšana ar daļēju padziļinājuma sienā vai griestos vai pie virsmas.
6.102 Prevenzione contatto con liquidi non dichiarata	6.102 Apsauga nuo sąlyčio su skysčiais Nenurodyta.	6.102 Saskares ar šķidrumiem novēršana Nav norādīts.
6.103 Tipo Tipo 2.	6.103 Tipas 2-jojo tipo	6.103 Veids 2. veids
ALTRI INFORMAZIONI	KITA INFORMACIJA	CITA INFORMACIJA
Tensione assegnata 750 V	Vardinė įtampa 750 V	Nominālais spriegums 750 V
Protezione contro danni meccanici IK07 (35x35 mm; IK04)	Apsauga nuo mechaninio pažeidimo IK07 (35x35 mm; IK04)	Aizsardzība pret mehāniskiem bojājumiem IK07 (35x35 mm; IK04)
NOTE	PASTABOS	PIEZĪMES
(1) Utilizzare i Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) appropriati agli strumenti e alla mansione da svolgere. (2) Nel montaggio all'esterno, raccomandiamo di montare la base continua e di collocare passanti da muro a gomito nella parte inferiore del percorso verticale.	(1) Naudokite asmenines apsaugos priemones (PPE), tinkamas pagal naudojamus įrankius ir atliekamą darbą. (2) Įrengiant lauke rekomenduojame, kad juostos pagrindas ir anga sienoje būtų vertikaliais atkaipos apakčioje.	(1) Izmantotie individuālos aizsargģidekļus (Personal Protective Equipment, PPE), kas ir piemēroti izmantojamiem darbarķiem ir veicamajam darbam. (2) Montējām ārpus telpām ieteicams uzstādīt strēmeles pamatni un kanālu sienā izveidot vertikāli garuma apakši.

NL - Nederlands	PL - polski	PT - português
CLASSIFICATIE EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASYFIKACJA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	CLASSIFICAÇÃO EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Weerstand tegen mechanische Invloeden tijdens de montage en het gebruik 2 J bij -5°C (35x35 mm; 0.5 J bij -5 °C)	6.2 Odporność na uderzenia mechaniczne podczas montażu i użytkowania 2 J przy -5°C (35x35 mm; 0.5 J przy -5°C)	6.2 Resistência ao choque mecânico durante a instalação e utilização 2 J a -5°C (35x35 mm; 0.5 J a -5°C)
6.3 Minimale opslag- en transporttemperatuur -45°C	6.3 Minimalna temperatura przechowywania i transportu -45°C	6.3 Temperatura mínima de armazenagem e transporte -45°C
6.3 Minimumtemperatuur bij installatie en gebruik -5°C	6.3 Minimalna temperatura montażu i użytkowania -5°C	6.3 Temperatura mínima de instalação e utilização -5°C
6.3 Maximale gebruikstemperatuur +60 °C	6.3 Maksymalna temperatura użytkowania +60°C	6.3 Temperatura máxima de utilização +60°C
6.4 Weerstand tegen branduitbreiding - Breidt brand niet uit	6.4 Odporność na rozprzestrzenianie płomieni Nierozprzestrzenianie płomieni.	6.4 Resistência à propagação da chama Não propagador da chama.
6.5 Stroomdoorgangseigenschap Geen stroomdoorgangseigenschap.	6.5 Właściwość ciągłości elektrycznej Bez właściwości ciągłości elektrycznej.	6.5 Características de continuidade eléctrica Sem continuidade eléctrica.
6.6 Elektrische isolatie-eigenschap Met elektrische isolatie-eigenschap.	6.6 Właściwość izolacji elektrycznej Z właściwością izolacji elektrycznej.	6.6 Características de isolamento eléctrico Com isolamento eléctrico.
6.7 Beschermingsgraad gewaarborgd door de behuizing IP3X	6.7 Stopień ochrony zapewniany przez obudowę IP3X	6.7 Grau de proteção proporcionado pelo invólucro IP3X
6.9 Bevestiging van het deksel voor toegang tot het systeem Het deksel kan alleen met behulp van gereedschap worden verwijderd.	6.9 Mocowanie pokrywy dostępu do systemu Pokrywa zdejmowana tylko przy użyciu narzędzia.	6.9 Retenção da tampa de acesso ao sistema Abertura apenas com auxílio de ferramentas.
6.10 Elektrisch beschermende scheiding Zonder interne beschermende scheiding.	6.10 Ochrona separacja elektryczna Bez wewnętrznej separacji ochronnej.	6.10 Separação para proteção eléctrica Sem separador interno de proteção.
6.101 Geplande installatieposities Semi-inbouw in of opbouw op de wand.	6.101 Możliwe pozycje montażowe Montaż częściowo wpuszczany lub natynkowy na ścianie lub suficie.	Posição de instalação prevista Semi-encastrado ou montagem saliente na parede ou teto.
6.102 Contact met vloeistoffen voorkomen Niet opgegeven.	6.102 Zapobieganie zetknięciu z płynami Niezadeklarowane.	6.102 Prevenção de contactos entre líquidos, condutores isolados e partes ativas Não declarado
6.103 Type Type 2	6.103 Typ Typ 2.	6.103 Tipo Tipo 2
OVERIGE INFORMATIE	INNE INFORMACJE	MAIS INFORMAÇÕES
Nominale spanning 750 V	Napięcie znamionowe 750 V	Tensão estipulada 750 V
Bescherming tegen mechanische beschadigingen IK07 (35x35 mm; IK04)	Ochrona przed uszkodzeniem mechanicznym IK07 (35x35 mm; IK04)	Proteção contra choques mecânicos IK07 (35x35 mm; IK04)
AANTEKENINGEN	UWAGI	NOTAS
(1) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) die geschikt zijn voor het te gebruiken gereedschap en het te verrichten werk. (2) In montages buiten raden we aan een gootgeleider te plaatsen en in de onderkant van het verticale gedeelte haaks een muurdoorgang aan te brengen.	(1) Stosować środki ochrony osobistej odpowiednie dla używanych narzędzi i przeprowadzanych prac. (2) Podczas instalacji na zewnątrz zalecamy zamontowanie taśmy podkadowej oraz umieszczenie kanału ściennego na dnie pionowego toru.	(1) Usar o Equipamento de Proteção Individual (EPI) adequado às ferramentas e trabalho a realizar. (2) Em instalações ao ar livre, recomendamos a montagem de base continua e a colocação de isolante em cotelado na parte inferior do eixo vertical.

RO - română	SK - slovenčina	SL - slovenščina
CLASIFICAREA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASIFIKÁCIA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011	KLASIFIKACIJA EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Rezistența la impacte mecanice în timpul montării și utilizării 2 J la -5°C (35x35 mm; 0.5 J la -5°C)	6.2 Odoľnosť voči mechanickým nárazom počas montáže a používania 2 J pri -5 °C (35x35 mm; 0.5 J pri -5 °C)	6.2 Odpornost na mehanske udarce med vgradnjo in uporabo 2 J pri -5 °C (35x35 mm; 0.5 J pri -5 °C)
6.3 Temperatura minimă de depozitare și transport -45°C	6.3 Minimálna teplota pri skladovaní a preprave -45 °C	6.3 Najnižja temperatura skladiščenja in prevoza -45 °C
6.3 Temperatura minimă de instalare și utilizare -5°C	6.3 Minimálna teplota pri inštalácii a používaní -5°C	6.3 Najnižja temperatura namestitve in uporabe -5°C
6.3 Temperatura maximă de utilizare +60°C	6.3 Maximálna teplota pri používaní +60 °C	6.3 Najvišja temperatura uporabe +60 °C
6.4 Rezistența la propagarea flăcărilor Nu propagă flăcără	6.4 Odoľnosť voči šíreniu ohňa Neprispeva k šíreniu ohňa.	6.4 Odpornost proti širjenju ognja Brez širjenja ognja.
6.5 Caracteristici de continuitate electrică Fără caracteristici de continuitate electrică	6.5 Caracteristica electrică a continuității Bez elektrickej continuități.	6.5 Značilnosti električne neprekinjenosti Brez značilnosti električne neprekinjenosti.
6.6 Caracteristici de izolație electrică Cu caracteristici de izolație electrică	6.6 Caracteristica electrică a izolației S elektrickou izoláciou.	6.6 Značilnosti električne izolativnosti Z značilnostjo električne izolativnosti.
6.7 Grad de protecție asigurat de carcasă IP3X	6.7 Stupeň ochrany poskytovanej zapuzdrením IP3X	6.7 Stopnja zaščite, ki jo zagotavlja ohišje IP3X
6.9 Retenția capacului de acces al sistemului Capacul este detașabil numai cu ajutorul unei uneelte.	6.9 Retenčia krytu na prístup k systému Kryt sa dá demontovať len pomocou náradia.	6.9 Zadržanje sistema dostopnega pokrova Pokrov je mogoče odstraniti samo z orodjem.
6.10 Separare de protecție electrică Fără separare de protecție internă	6.10 Oddelenie na ochranu pred elektrinou Bez interného ochranného oddelenia.	6.10 Električna zaščitna ločitčev Z notranjo zaščitno ločitvijo.
6.101 Poziții de montaj destinate Montare semi-plană sau suprafață montată pe perete sau tavan.	6.101 Určené pozície na inštaláciu Upevnené v polrovíne alebo na povrchu steny alebo na stropě.	6.101 Predvideni položaji namestitve Polgrezna pritrditev na steno ali strop ali pritrditev na površino stene ali stropa.
6.102 Prevenirea contactului cu lichidele Nedeclarat.	6.102 Predchádzanie kontaktu s kvapalinami Nedeklarované.	6.102 Preprečevanje stika s tekočinami Ni določeno.
6.103 Tip Tip 2	6.103 Tip Typ 2.	6.103 Tip Tip 2.
ALTE INFORMAȚII	ĎALŠIE INFORMÁCIE	DRUGE INFORMACIJE
Tensiune nominală 750 V	Nominálne napätie 750 V	Nazivna napetost 750 V
Protecția la deteriorările mecanice IK07 (35x35 mm; IK04)	Ochrana pred mechanickým poškodením IK07 (35x35 mm; IK04)	Zaščita pred mehanskimi poškodbami IK07 (35x35 mm; IK04)
NOTE	POZNÁMKY	OPOMBE
(1) Folosiți echipamentul de protecție individual (EPI) corespunzător activității pe care trebuie să o executați și sculelor folosite. (2) Dacă se montează în exterior, recomandăm să se monteze o bază continuă și să se amplaseze o trecere de cablu în partea de jos a traseului vertical.	(1) Využívajte prostriedky osobnej ochrany, ktoré sú vhodné na použitie s príslušnými nástrojmi a pre daný druh práce. (2) Pri vonkajšej montáži odporúčame zmontovať neprerušovaný základ a umiestniť zahnuté káblové vývodky v spodnej časti vertikálnej dráhy.	(1) Uporabite osebno zaščitno opremo (OZO), primerno za uporabljena orodja in delo, ki bo opravljeno. (2) Pri montažah zunaj priporočamo namestitve neprekinjene podlage in kolenskega zidnega skoznjika na spodnjem delu navpične linije.

SV - svenska
KLASSIFICERING EN 50085-2-1: 2006+EN 50085-2-1/A1:2011
6.2 Tålighet mot mekaniska stötar vid montering och användning 2 J vid -5 °C (35x35 mm; 0.5 J vid -5 °C)
6.3 Lägsta temperatur vid lagring och transport -45 °C
6.3 Lägsta temperatur vid installation och användning -5°C
6.3 Högsta temperatur vid användning +60 °C
6.4 Motstånd mot flamspridning Icke-flamspridande.
6.5 Egenskaper för elektrisk kontinuitet. Utan egenskaper för elektrisk kontinuitet.
6.6 Egenskaper för elektrisk isolering Med egenskaper för elektrisk isolering.
6.7 Skyddsnivå som ges av höljjet IP3X
6.9 Fasthållande av systemets lock Locket kan endast öppnas endast med verktyg.
6.10 Elektrisk skyddsseparation Utan inre skyddsavdelare.
6.101 Avsedda placeringar Halvföränskt eller ytmonterad på väggen eller i taket.
6.102 Förhindra kontakt med vätskor Anges inte.
6.103 Typ Typ 2.
ÖVRIGA UPPLYSNINGAR
Märkspänning 750 V
Skydd mot mekaniska skador IK07 (35x35 mm; IK04)
SV - NOTER
(1) Använd lämplig personlig skyddsutrustning för de verktyg som brukas och det arbete som utförs. (2) Vid montering utomhus rekommenderas att montera utan avbrott och placera vinkelade murgrenöppningar i den nedre delen av det vertikala stycket.

www.unex.net

© Unex aparellaje eléctrico, S.L

IMD 3101.4